

# SLIDE STYLE CHROMATIC HARMONICA

〔スライド式クロマチックハーモニカ〕

**⚠ 注意** 安全に末永くご使用いただくため以下の指示を必ずお守りください。

●演奏の前に手を洗い、口をきれいにすすぎましょう。●リードは振動による疲労によって音程が狂ったり、折れることがあります。使用・保存状態によってこの耐久時間もまちまちです。リードが折れる場合、前兆として音程が大きく下がります。この場合直ちに演奏を中止してください。万ーリードが折れた場合、リードが口に入らないように注意してください。●吹口やすき間に異物を入れないでください。故障・破損の原因になります。●シンナーやベンジンなどで拭かないでください。変形・破損の原因になります。●振り回さないでください。顔などに当たるとケガをする恐れがあります。●カバーを強く押したり、かんだりしないでください。変形・破損の原因になります。また、変形してできたすき間に唇や舌などが入ると思わぬケガをする恐れがあります。●車の中やストーブのすぐ近く、日ざしの強いところにおかないでください。変形・破損の原因になります。●演奏のあとは穴を下に向けて軽く振り、たまった水を抜き、やわらかい布できれいに拭きましよう。

## 演奏のコツ

クロマチックハーモニカの低音と高音は初めての方には特に出しにくい音です。(低音を鳴らす為にはゆっくり多くの空気を送らなければなりません、高音を鳴らすには空気を速くリードへ送らなければなりません。)また、音色も口の形によって変化します。始めのうちは正しく音が出せないかもしれませんが、練習次第で必ず素晴らしい音色が出せるようになります。

## バルブについて

クロマチックハーモニカのプレートには「バルブ」と呼ばれている空気弁がついています。バルブはとても薄く不用意に触れるとすぐに折れたり、曲がったりしてしまうので扱いには注意が必要です。冬期など寒い時にハーモニカを吹いた場合、息の水分でプレートとバルブの間に水がたまり、バルブがプレートに貼り付くことがあります。バルブを使用しているハーモニカは全てこのような現象が起きますが、故障ではありません。バルブが貼り付かないよう、冬期は体などでハーモニカを温めてから使用すると良いでしょう。

## お手入れの仕方

クロマチックハーモニカは、とても繊細な楽器です。本紙をお手入れのご参考になさってください。

1. ハーモニカ除菌クリーナー (HAC-01:別売、又は消毒用エタノール)とガーゼを用意しましょう。
2. ハーモニカのボディ部分のカバー、マウスピース部分のネジに合う小型ドライバーを用意しましょう。
3. マウスピース部分は、少量のハーモニカ除菌クリーナーを浸したガーゼで清潔にします。
4. クロマチックハーモニカのスライド部(レバー部分)は非常に狭い隙間を動いています。

そのため一定期間使用すると唾液や汚れが付着し、次第にスライドの動きが悪くなってきます。

そのような場合、マウスピース部分を掃除してください。

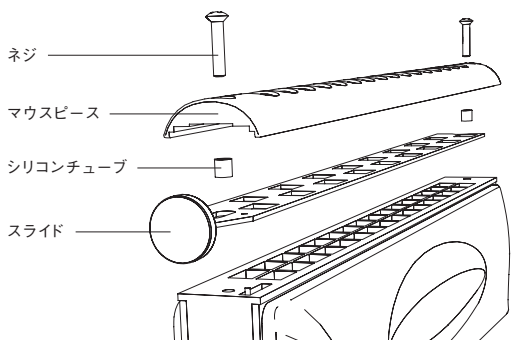
### ①分解する。

マウスピースの両側のネジを外すと分解することができます。

※分解する際、ネジやシリコンチューブなどの細かい部品をなくさないように注意してください。

※重なっている部分の順序、方向をよく覚えておきましょう。

【分解図】



### ②汚れをとる。

それぞれの部品に付着している汚れをハーモニカ除菌クリーナーをクロスに含ませて拭き取ります。汚れが酷い場合はぬるま湯に数分つけてから、食器用洗剤と歯ブラシ等を使って洗浄します。

※各パーツを曲げないように丁寧に作業してください。

※洗浄した場合は組み立て前に水分を完全に拭き取ってください。

○別売りでハーモニカスライドオイル (SHO-01) をご用意しております。スライドの両面、パネ穴に薄く塗布することで滑らかな動きを得ることができます。

### ◆G-48Wについて

木製部分にはローズウッドを使用し、表面にコーティング加工をしておりますが、ローズウッド部を手や口で触れると体質によりアレルギー症状が出る場合がございます。その場合、ただちに使用を中止し医師にご相談ください。

### ◆G-48・48W, S-48・56・64について

ウェットを取り外して再び装着すると装着位置のずれにより変形・破損する可能性があります。絶対に取り外さないでください。

### ◆Concerning the G-48W

The wooden covers are made of rosewood and the surface has been specially coated. However, in the unlikely event of any kind of allergic reaction, please stop using the harmonica immediately and consult a doctor.

### ◆Concerning the G-48・48W and S-48・56・64

These harmonicas have a weight attached to the comb. In order to avoid damaging or deforming your harmonica, do not relocate the weight.

### ◆S-48・56・64について

製品の一部分に銀鍍金を施しています。銀は変色しやすい性質があります。使用後は必ず水分を拭き取り、やわらかい布等で全体を拭いてからしまってください。ひどく変色した場合は市販のシルバーポリッシュクロス(貴金属用磨き布)などで変色を取り除くことができますが、クロスには研磨剤が含まれておりますので頻繁に使用することは避けてください。

### ◆Concerning the S-48・56・64

Part of these products are silver plated. Silver is known to tarnish easily. Please take special care of this harmonica, with a soft dry cloth after use. In the case of bad tarnishing, you can use commercially available silver polishing cloths, but take care to avoid any cleaning agent on the parts where your mouth will come into direct contact. Please also avoid using any abrasive compound, which could damage the silver finish.

**⚠ CAUTION** Please keep to the caution to protect from damage of your harmonica.

●Wash your hands and rinse your mouth before playing. ●Our harmonica reeds can become out of tune or break due to the metal fatigue. The life time of the reeds depends on how often you use your instrument and your playing style. When your harmonica is tuned down drastically, it is a sign of metal fatigue. Please stop playing immediately in such cases. In case that the reeds become break, please be careful not to get the reeds into your mouth. ●Don't let any small object get accidentally inside your harmonica. This could cause damage. ●Don't wipe your harmonica with any solvent (thinners, benzine etc.) .This could cause damage. ●Don't swing your harmonica around. You may hurt yourself or your friends. ●Don't grip the cover too tightly. You may bend the covers and damage the harmonica. ●Keep your harmonica away from heat. Don't leave your harmonica near a source of heat such as an oven, or under intense sunlight. This could cause damage to the harmonica. ●After playing, tap out the harmonica in the palm of your hand, and then wipe it with a soft, lint-free, cloth.

## Helpful Tips On Playing Your Suzuki "Chromatic" Harmonica

The upper and lower registers of chromatic harmonica are particularly sensitive to the amount of air needed to produce these notes. If you are having difficulty with these registers, take some time to learn more about the playing techniques you must use to make your chromatic harmonica sound great.

## About the valve

In a chromatic harmonica, each reed has an air valve underneath it. If you look into the back of the instrument you will see the draw reeds and the valves on the blow reeds. The highest sounding reeds may not have valves, this is normal. Do not touch these valves, they are delicate. If the harmonica is cold condensation may cause the valves to stick to the reed plate after(or during)playing. This may be prevented by warming the harmonica in your hands before playing.

## How to take care of Suzuki Chromatic Harmonica

Chromatic Harmonica is very delicate please refer to this instruction for a treatment and look after your harmonica, thank you.

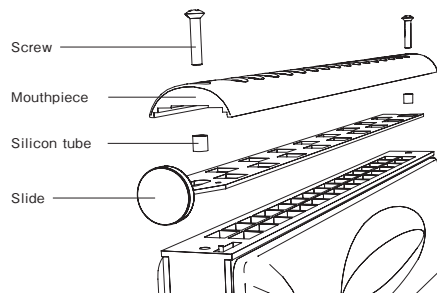
1. Please prepare a harmonica sterilization cleaner, HAC-01(sold separately), or ethanol and a gauze for disinfecting.
2. Please prepare a small screw driver to unscrew screws on the cover and mouthpiece of harmonica.
3. Please clean the mouthpiece with the gauze using a little suzuki Harmonica sterilization cleaner, HAC-01, or ethanol soaked in.
4. The slide lever moves around in a very narrow gap. After playing for a while, moisture and residue from your breath builds up on the slider and makes it sticky, reducing the efficiency of the slide action. To make the slide move freely again, please clean the mouthpiece and slider as follows.

### ①Disassemble the mouthpiece part

\*Unscrew both sides. (Very tiny screws and silicon tubes are attached. Please be careful not to lose them.)

\*Note the order and direction of overlapping parts for reassembling.

【Exploded view】



### ②Cleaning

Clean all dirty parts with a cloth impregnated with a harmonica sterilization cleaner, HAC-01, or ethanol. With very dirty parts, soak them in warm water for a few minutes and brush them with a tooth brush and dishwashing detergent.

\*Handle parts with a good care to avoid bending them.

\*Dry all parts completely before reassembling.

### HARMONICA SLIDE OIL SHO-01

This oil provides a slide lever with a smooth movement.

Apply this oil to both sides of slide and spring holes.

## 音階配列表 Note Layout

| Key of C         |           |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      | Slide Out |
|------------------|-----------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|-----------|
| C                | BLOW DRAW | c    | e    | g    | c¹   | e¹   | g¹   | c²   | c²   | e²   | g²   | c³   | c³   | e³   | g³   |           |
|                  |           | d    | f    | a    | b    | d¹   | f¹   | b¹   | d²   | f²   | a²   | b²   | d³   | f³   | a³   | b³        |
| C¹               | BLOW DRAW | c¹d¹ | e¹f¹ | g¹a¹ | c¹d¹ | c¹d¹ | e¹f¹ | g¹a¹ | c¹d¹ | c¹d¹ | e¹f¹ | g¹a¹ | c¹d¹ | c¹d¹ | e¹f¹ | g¹a¹      |
|                  |           | d¹e¹ | f¹g¹ | a¹b¹ | b¹c¹ | d¹e¹ | f¹g¹ | a¹b¹ | b¹c¹ | d¹e¹ | f¹g¹ | a¹b¹ | b¹c¹ | d¹e¹ | f¹g¹ | a¹b¹      |
| 12Holes, 48notes |           |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |           |
| 14Holes, 56notes |           |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |           |
| 16Holes, 64notes |           |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |           |